

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Корейской Народно-Демократической Республики о передаче и приеме лиц, незаконно въехавших и незаконно пребывающих на территории Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республики, и Исполнительного протокола о порядке реализации Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Корейской Народно-Демократической Республики о передаче и приеме лиц, незаконно въехавших и незаконно пребывающих на территории Российской Федерации и Корейской Народно-Демократической Республики

Статья 1

Определения

В настоящем Соглашении приводимые ниже понятия имеют следующее значение:

"незаконный въезд и незаконное пребывание" - въезд или пребывание в нарушение законодательства государства одной из Сторон по вопросам въезда, выезда и пребывания иностранных граждан и лиц без гражданства;

"передача и прием" - передача компетентными органами государства запрашивающей Стороны и прием компетентными органами государства запрашиваемой Стороны в порядке, на условиях и в целях, которые предусмотрены настоящим Соглашением, лиц, въехавших на территорию государства запрашивающей Стороны или находящихся на ней в нарушение законодательства этого государства по вопросам въезда, выезда и пребывания иностранных граждан и лиц без гражданства;

"государство запрашивающей Стороны" - государство одной из Сторон, центральный компетентный орган которого направляет запрос о передаче и приеме или транзите лица в соответствии с настоящим Соглашением;

"государство запрашиваемой Стороны" - государство одной из Сторон, в адрес центрального компетентного органа которого направлен запрос о передаче и приеме или транзите лица в соответствии с настоящим Соглашением;

"граждане третьих государств" - лица, не имеющие гражданства ни одного из государств Сторон и принадлежащие к гражданству государства, не являющегося участником настоящего Соглашения;

"лица без гражданства" - лица, не являющиеся гражданами государств Сторон и не имеющие доказательств принадлежности к гражданству третьего государства;

"компетентные органы" - органы государств Сторон, участвующие в реализации настоящего Соглашения;

"центральные компетентные органы" - компетентные органы государств Сторон, на которые возложены основные задачи по реализации настоящего Соглашения;

"Исполнительный протокол" - Исполнительный протокол о порядке реализации настоящего Соглашения.